

Føroysk rækjuskip við Svalbard fáa olju frá russum

— og sovjettisk fiskiskip, sum fiska við Føroyar og Canarisku oyggjarnar, fáa olju frá Shell í Føroyum

Í meira enn tvey ár hevur ein samhandilsavtala verið galdandi millum Shell í Føroyum og fiskivinnu-myndugleikarnar í Murmansks. Talan er um ein bítishandil. Føroysku rækjuskipini við Svalbard fáa olju frá sovjettiskum tangaskipum og afturfyrir fáa sovjettisk fiskiskip, sum royna við Føroyar og Canarisku oyggjarnar olju frá Shell í Føroyum.

— Hetta hevur verið ein sera hent avtala fyrir fleiri av rækjuskipunum, sigur Hjarnar Djurhuus, stjóri í Shell. Rækjuskipini hava fingið biligari olju, og tey hava spart mista fiskitíð við at skula sigla í havn eftir olju.

Trupult at fáa olju

Um orsökina til at hesin bítishandil við russum kom í lag sigur Hjarnar Djurhuus m.a.:

— Tá rækjufiskiskapurin við Svalbard av álvara tók seg upp um ársskiptið 1981—82, visti tað seg at vera sera trupult at skaffa olju til bátarnar. Støðan á Svalbard var tann, at har var litil og eingin olja at fáa, og prisurin var ógvuliga høgur — eini 30—40 oyru hægri enn í Føroyum. Størsti meinbogin var tó, at nøgdarnar, ið kundu keypast har, vóru so

smáar, at tær vóru uttan áhuga fyrir tey flestu av skipunum.

Hvat var so at gera! Frá rækjumiðunum við Svalbard og til Norðurnoreg var langt at sigla — umleið 3 samdøgur, t.v.s. mist veiðitíð uppá umleið eina viku, um olja skuldi keypast har. Henda loysnin fór at vera ónýtilig og sera óekonomiskt tyngjandi fyrir teir smærru bátarnar við litlari olju-rúmd.

Hjarnar Djurhuus sigur viðari, at á Shell í Føroyum skiltu teir bein-anvegin, hvussu stórir trupulleikarnir vóru, og teir settu sær tí fyrir at loysa hesar oljutrúppuleikar. M.a. var ætlanin at senda tangabátin Magn til Svalbard, men hetta varð av ongum. Siglingar-tíðin hevði verið ov long, og heldur ikki kundi Shell vera bátin fyrir uttan so leingi.

Tá so sovjettisk fiski-málaráðharrin Kamentsev vitjaði í Føroyum í 1982 hevði Shell eisini fund við hann um møguleikan fyrir samhandli ella samarbeiði í samband við oljuveitingar til føroysku rækjuskipini við Svalbard.

Bítishandil

Fundur varð hildin á Shell, har m.a. stjórinn fyrir murmanska fiskiflotan,

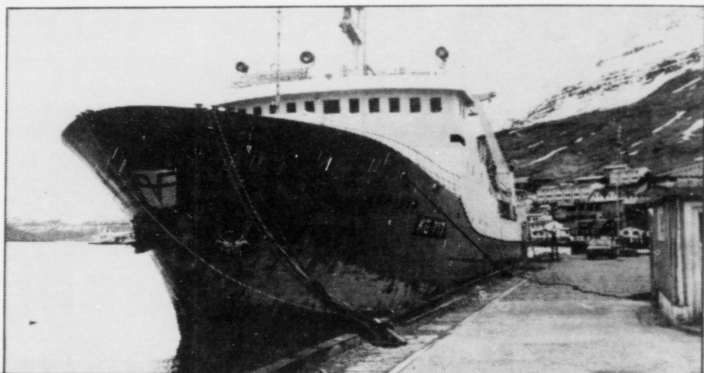
Kargin, var hjástáddur. Avgjørt varð at gera ein bítishandil, har russsar skuldu lata olju til føroysku rækjuskipini í Bar-entshavinum, og føroy-ingar so afturfyrir skuldu lata sovjettisku skipunum, sum fiska undir Føroyum, olju.

Avtalan varð fyrst ferð framd, tá tangabáturin Radity frá Murmansks tann 29. mai 1982 lat 382 av olju til rækjubátarnar Karinu og Svalbard og norska rækjubátin Kap Farvel, ið hevði spurt, um hann ikki kundi fáa olju frá sovjettiska tangaskip-inum eisini.

Næsta veitingin, sigur Hjarnar Djurhuus viðari, var framd í september sama ár. Tá fingið 12 bátar — 7 føroyskir og 5 norskir góð 1000 tons av olju.

Síðani avtalan varð gjørd hava verið 9 veit-ingar uppá tilsamans 5.200 tons.

Hjarnar Djurhuus leggur tó aftrat, at russsar skjótt ynsktu at broyta avtaluna soleiðis, at tann parturin, sum segði, at teirra skip, ið fiskaðu undir Føroyum, skuldu fáa olju, varð broyttur soleiðis, at sovjettisk fiskiskip, sum fistaðu við Canarisku oyggjarnar, skuldu fáa olju frá Shell í Las Palmas.



Teir størri rækjubátarnir hava ikki sama tørv at fáa olju frá russum sum teir smærru. Fiskiskapurin hevur verið sera góður — tí stuttir túrar — og størri skipini hava haraftrat stórar oljugoymslur

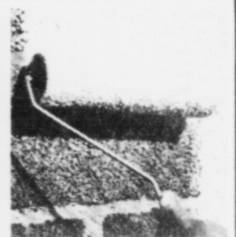
Vit spurdu síðani stjórnan í Shell um, hvussu stóran fíggarligan týðning henda avtalan hevur havt fyrir føroysku rækjubátarnar. Hann sigur, at tað er als eingin ivi um, at avtalan hevur havt stóran týðning. — Taka vit sum dømi ein meðalstóran rækjubát, ið skuldi siglt til Norðurnoreg at bunkra, so vildi tann vikan, ið tað hevði tikið honum, til hann aftur var á fiskileið, um hann bunkraði eini 200 tons, í oljunýtslu og mist-ari veiðinøgð ligið um 700.000 — 800.000 kr.

Stjórinn í Shell leggur tó aftrat, at áhugin fyrir avtaluni við russsar hevur ikki verið eins sturur nú sum í byrjanini. Hetta kemur av, at fiskiskapurin við Svalbard hevur verið so góður, at hátunum hevur ikki tørvað at fingið olju undir fiskiskapinum og haraftrat kemur, at fleiri av bátunum eru vorðnir umbygdir, og tá hava fingið størri tanga-rúmd.

— Men fyrir teir smærru bátarnar hevur avtalan týðning enn, og rokna vit í lötuni við, at næsta veitingin verður framd um hálvan juli, sigur Hjarnar

Djurhuus stjóri í Shell at enda í samrøðuni við Sosialin.

Nú er tíð at mála hús ella grund!



SKALFLEX relieffpuss á lekka-steini



Kirkjan á Húsum er málað við SKALFLEX betonmáling

Tíðarinnar tonn bítur ikki á **SKALFLEX**

SKALFLEX festir seg væl og heldur í mong ár. **SKALFLEX** fjalar rivur og óslætтар á múrinum. **SKALFLEX** kann málást á við kusti ella strukturrullu. — **SKALFLEX** andar 5—10 ferðir betur enn vanlig plastikk-máling. **SKALFLEX** betonmáling og relieff-puss fæst í 12 litum

SKALFLEX fæst fí á

ARNA SAMUELSEN

Tlf. 55775 · Klaksvík

Verður sent kring alt landið!

FØROYA VANLUKKUTRYGGING

1. SKYLDU TRYGGINGAR (hjálparmenn og sjómenn)

Tey, ið hava fólk í arbeiði á sjógv ella landi, hava skyldu til at halda arbeiðsfólkid vanlukkutryggjað. Tey, ið vinna meira enn 1/5 av ársinnløguni av sjónum, hava persónliga tryggingarskyldu. Eig-arar av skipum og bátum yvir 4 tons hava skyldu til at vanlukkutryggja mannskapid.

2. SJÁLVBODNAR TRYGGINGAR (arbeiðsvanlukkutrygging, fritíðar-vanlukkutrygging og kollektivar itróttarvanlukkutryggingar)

Vanlukkutryggingin teknar nú trý sløg av persónligum sjálvbodnum tryggingum:

1) Arbeiðsvanlukkutrygging, ið fevnir um alt persónligt arbeiði hjá viðkomandi og eisini yvir vanlukkutrygging, ið henda beinleiðis á veg til og frá arbeiðs-

plássinum.

2) Fritíðarvanlukkutrygging verður teknað sum uppiskoyti til arbeiðsvanlukkutryggingina, so viðkomandi eisini er vanlukkutryggjaður í allari fritíðini.

3) Kollektivar itróttarvanlukkutryggingar kunna nú teknast gjøgnum nevndina í viðkomandi itróttarfelag. Hesar itróttarvanlukkutryggingar kunna nú teknast gjøgnum nevndina í viðkomandi itróttarfelag. Hesar itróttarvanlukkutryggingar fevna um vanlukkutrygging, ið henda á itróttar-økinum undir venjing og dystum.

Øll skilafólk og allar skilanevndir hava sínar vanlukkutryggingar í lagi. Vanlukkutryggingin gevur nærri upplýsingar og leiðbeiningar.

Ringið, skrivið ella stókið inn á gólvið.



FØROYA VANLUKKUTRYGGING S/F

J. H. Schrotersgøtu 1
Postboks 59 · Telefon 11466 · Tórshavn